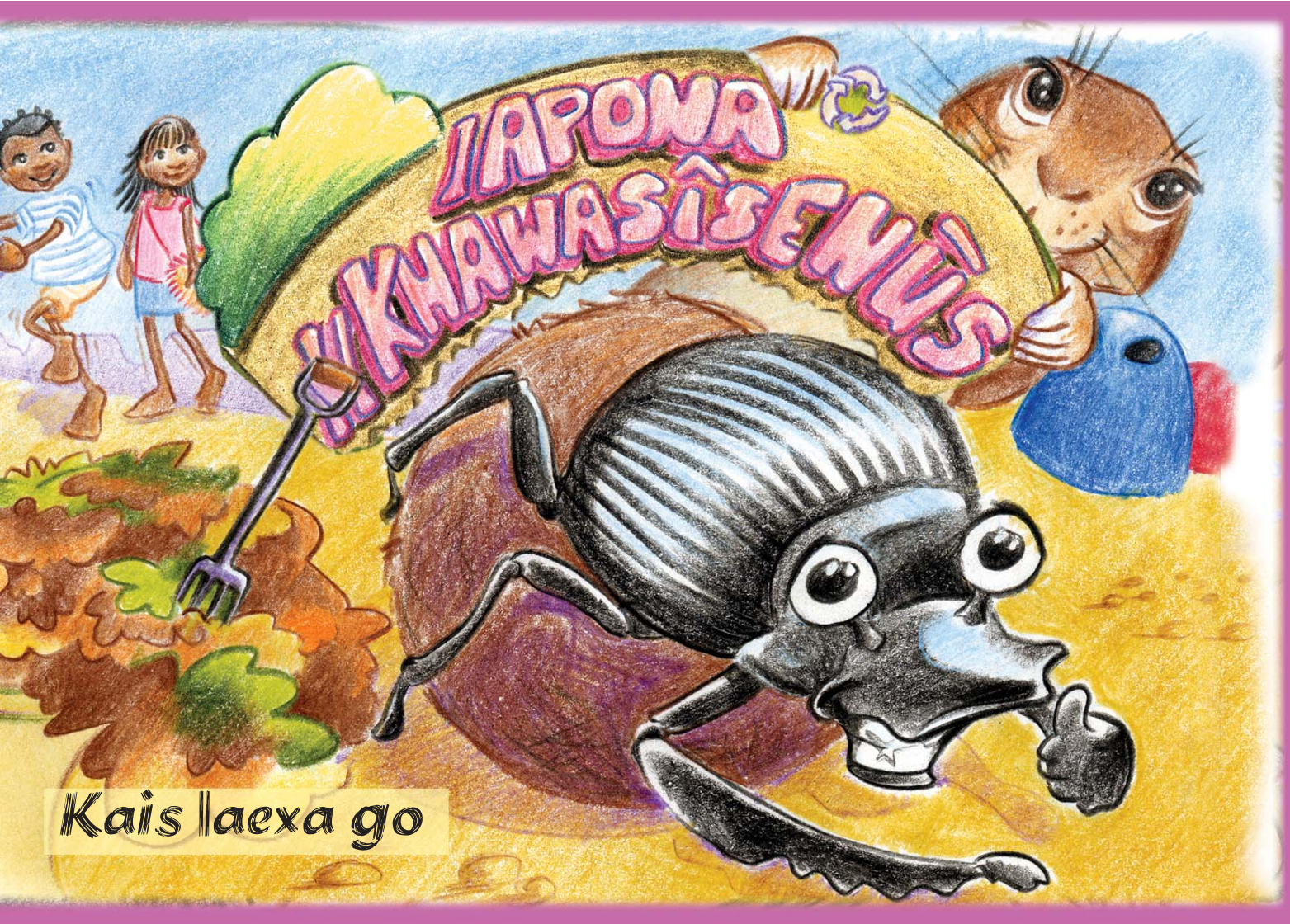

IAPONA
KHAWASÎSENUS
Kaislaexa go

ǃApona ǁkhawa sîsenūs ge a kais ǁaeb di ǃâ ǂnamipeb ǁkhāǁkhāsens ǃnâ.

Ti lons ge a:

Written by: Viktoria Keding
Illustrations: Michelle Gaugler
Design: DHPL 2017
Translation: Thank you to the participants of the Khoekhoegowab ESD teacher workshop
1st edition in English: It's Time to Grow

Sponsors:

Ministry of Education, Arts & Culture

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

www.nadeet.org

ǃGaipetsanas

ǃApoba ǁkhawa sîsenū re.

ūkhâi re, ūkhâi re.

Sada ǃanuse ūhâ re.

Tā ǃkhaerase ǁguimâ re.

, ǃkharaga ǃnôa , , tsî haina.

, xūna kurus ǃaroma.

A da sada ǃhūb Namibiaba ǃanuse ūhâ

A da tā khôa, tsî āxū re.

ǁapoba

ǂnamipeba

ǁkhaiǃnâ ǂkhoron

ǂkhanin

dōn

plastikn

ǁkhawa sîsenū

Xoamûdi tsî !gôadi

Xoamûde lapase anan:

ǁkhawa sîsenūs

!Nona‡gerexaloba xoa re:

ǁkh ǁkh

!Nonasa xoa re:

3 3 3

ǁKhawa sîsenūhe ǁkhā xūna !gôa tsî ǂhanu !gôas ǁkha ǂgaeǁare re.

5

2

4

3

1

!Kharagagusiga ôa re
Simon's
TAKE AWAY

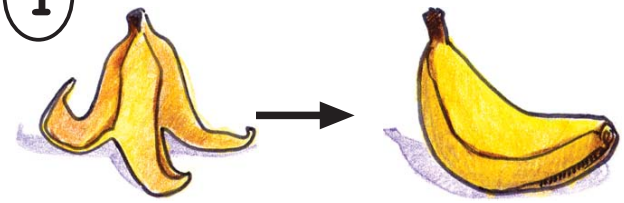
Nē lgam īsikha !nâ 6 !kharagagusiga ôa tsî ǂgaeǂnami re.

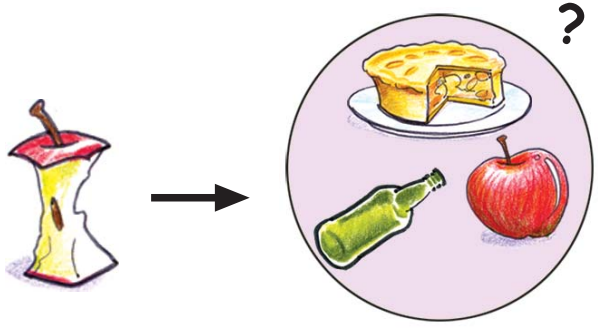
Īsiga lgora‡gās

lGau ra īsib lkha lapoba ‡gaellare:

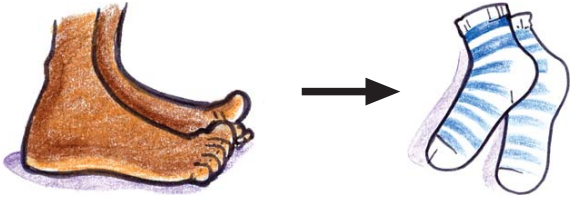
ǂGau ra ī̀siba ǂgaeǂnami re:

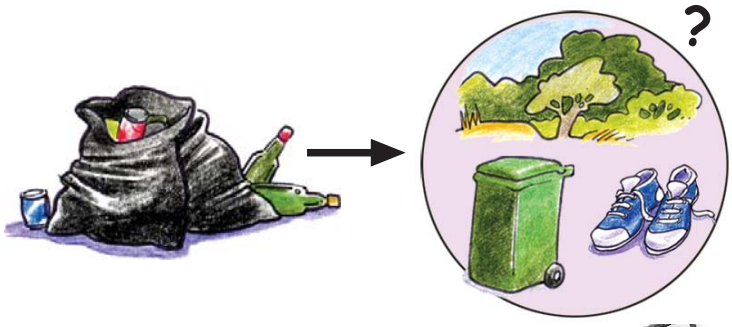
1





2





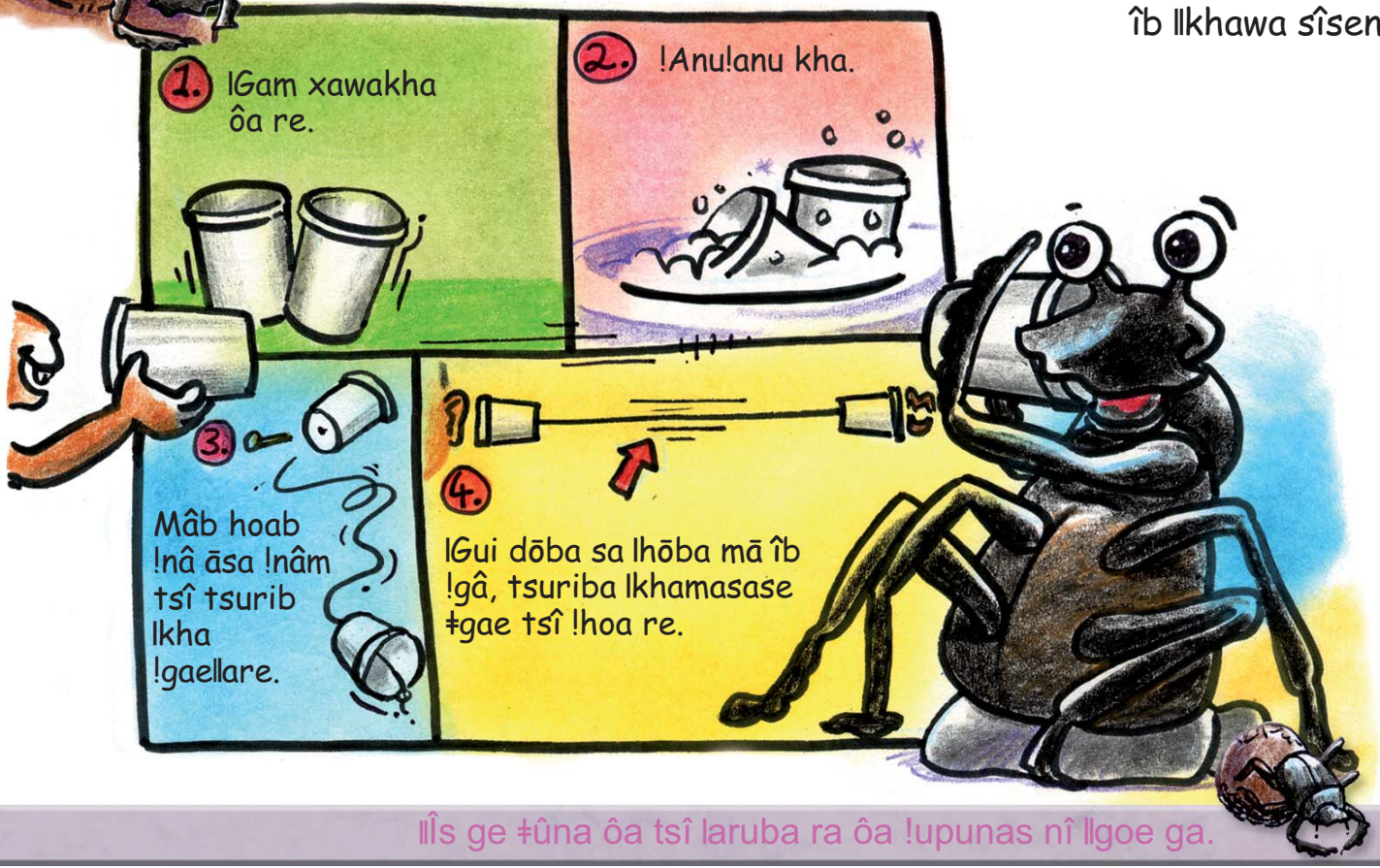
Mâisaogu

ǁGae‡hôasa ǂhanu saogub !nâ mâisaogu re.
!Gôade xoa‡gā 1,2,3 ŧsî 4.
ǂGuro īsib ge mâ !âs hoas !nâ dītoasa.

Dīllkhāsib tsî !omkurus

Sa llâllawaba kuru re:

Sa lhōsaba mîba
îb llkhawa sîsenū.



ǂAnts ge i lapona !hūb ai aoxūs a ǁgaisi tsî !khaera !khaisa?

lApona ǁkhawats a sîsenū ǁkhā?

!Kharaga!nâgu lapona ôa tsî ǁkhawa sîsenū re dīǁkhāsib ǁgauǂuis !aroma. Dītsâ re!

NaDEET
Learning & living for a sustainable future